

Das Latweeschu draugs.

1844. 29. Juni.



26^{te} lappa.

J a u n a s s i n n a s.

Is Pehrnowas. Jauns wihrs no Sauga-muischas, 25 gaddus wezzumâ un Jahu Logwer wahrâ, 15tâ Mai ar leelohm mohfahm sawu garru islaide, diwus gaddus no weetas flims gullijs gultâ. Tanni laikâ wiasch spirats un weffels ar ohtru muischas strahdneeku kohpâ sehdeja wahgôs, braukdams us muischu pee darba. Darba rihti, arri winnu iskapti winneem bija lihds. Esahkumâ sirgs gan gahje lehniam, bet us reis istruhkabs, dewahs fahnus un sahje street. Zaur to Jahnis kritee us iskahtceem, kas winnam labbôs fahnôs, fur zilwekam plauschi, isgreese meesu tik neganti, ka winnam dauds affins tezzeja. Wedde winnu us mahjahm, un sahje winnu ahstehet, bet wahs palikke ar katru neddetu jo leelaka, fahpes jo breefnigafas, un isnahje winnam tik dauds struttas no kriihtim, ka wiasch pa wissam palikke wahjsch. Beidsoht plauschu gabbals winnam no meesahm nahje ohra; to dokters gan greese noht; bet ko palihdseja wissas sahles un puhles? Tam nelaimigam, kad diwus gaddus bijis gultâ, un deenâs un naktis gauschas fahpes iszeetis, bija sawâ seedu laizina ja-artahj schi pafaula, sawa jauna sewwa un saws behrniasch un eet kap-pâ. — Ka lai us preekschu tahda nelaima wairs ne noteek, wihra tehwa brahlis, Mikkel Logwer wahrâ, pehz sawa mahjitaja padohma apnehmahs, preeksch iskaptceem no kohka raisiht maksis, kas ne ween affu gallu, bet arri drihs wissu asminu aplahj un peepalihds, ka stahde ne warr notift. Gudrs wihrs arri kohka maksim pataisijis appatu gallu, lai kad arri wehl us preekschu kahds us iskaptu kristu, tam tatschu ne arri zaur affu kohku nelaima notiftu. *) Kuesch zilweks sew iskaptu spehj virkt, ras gan arri paspehs sew tahdas maksis sagahdht. Un lai tas, zaur kurea iskaptu us preekschu wehl kaut kahda nelaima noteek, sawu wainu ne leeds, fazzidams: »To jau Deews ir nolizzis;« jo Deews saweem behrneem tik dohd labbas dahwanas, un mehjs zilweki pee nelaimehm ihsten ne ko zittu ne warram dohmat un fazzihet, ne ka to gudru wahrdu: fur zilweki nebehdigl, tur mohdi Deews ar nelaimi. (J. H. N.)

Is Pruhfchu semmes. Zur pilssehtina, wahrâ Dgenschwangau (raksti labbaki ta: Hohenschwangau). No turrenes gahje 28tâ Mai weens kutschers sawus

*) Mums gauschi schchl, ka mehjs ta silita laika dehl saweem lassitajeem to smuffu bildi te ne warram likt nodriffekt, kas mums no Pehrnowas fuhnta, un kas staidri parahda, ka iskapta maksis iskattahs. Lai, kam patihl to redseht, muhs apmekle, mehjs winnam to rahdifim labpraht.

sirgus eserâ peldinaht un eekritte uhdent. Ohts wihrs, frohnprintscha jehgeris, no mallas wianna nelaimi redsejis un labs peldetajs buhdams, eemettahs eserâ, wiannu glahbt; bet pats nosliffe, kamehr pirmam weht laimejajs, dshwam pee mallas kluht.

Zittfahrte eeksch daudf pilssehtahm Wahjsemme kungeem bija tahda mohde, ka wiinni jauna gadda deenâ zits zittu apmekleja, labbu laimi us jaunu gaddu wehleht; bet nu jau pahris gaddu buhs, kamehr wiinni mekle few to noraddinaht. Dohd nabageem kahdu dahwanu, leek to fluddinaht pa awihsehm un arri to, ka wiinni zerroht, schahs nabbagu dahwanas deht wiannu labbi draugi ne nemfchoht par taunu, kad us jaunu gaddu wiannus ne apmeklehs, labbu laimi wehleht. — Bet nu eeksch Bresla was pilssehtas zitti fungi arri fahf fabeedrotees, few us tahdu paschu wihst noraddinaht to wezzu mohdi, zits preeksch zitta us eelas nowilkt zepपुरi. Zau pilssehtas awihses fluddina wissu to lungu wahrdu, kas nabbagus ar sawadu dahwanu apschinkojuschi, luhds, ka lai schahs dahwanas pehz wiannu labbi draugi ne nemm par taunu, kad tee nu wairt preeksch winzeem zepपुरi ne nowilks. — Zeiz, ka arri eeksch zittahm pilssehtahm Schlehteru walsti taifahs, ta patt darriht.

Bruchschu semmes waldischana fahribas beedribahm ne mas ne turrabs pretti. Zeiz, ka wianna schahm beedribahm par labbu jau effoht apnehmusees, to tullt, kas lihds schim tur par brandwihna dedsinaschana bija ja=masfa, tschetrkahrtigi pa augstinaht, un turpretti allus=bruhwejeem un =pahrdewejeem atlaist wiffas dohschanas.

Is Belgeru semmes. 25ta Mai=deeno bija Ingelminstera=pilssehtâ teem Kattoeem paswehkti. Zeels pulks tauschu bija basnizâ, kad pehrkons fahze ruhkt un sibbens eespehre. 95 wihri tilke nosperrt, bet fewahm ne kas ne kaitaja. Zitteem wihreem sibbens no sahbafeem un kurpehm bija norahwis sohles, un weenam ir noplehstis ausi. Wisseem pa weetahm meesa bija ka fadausira, daudseem matti noswilluschi un diwdesmiteem drehbes eedeggufhas.

Briffeles pilssehtâ dshwo Belgeru majohrs, Keffels wahrda, sas jaunu maschihi ni irr isdohmajis, kas drihs isfkattahs ka treppe, un ar fo pee ugguns grehka is fatra degdama namma leetas un zilwekus ahtrumâ warr isglahbt; un taggad patte Belgeru semmes waldischana scho maschihi ni irr liffuse pahraudsicht, un arsinnupe par labbu. Ne fenn tur tee wihri, kas pee ugguns grehka ar teem dseschameem rihkeem strahda, daudf laudim redsoht, seela teefas namma preekschâ maschihi ni isprohweja, ar to darbodamees itt ka ugguns wissu nammu buhtu pahraehmîs. Maschihi nei irr lohjekli, tapehz to arri warr falikt itt masu. Strahdneeki wiannu ahtrumâ bija paraisijuschi tik leelu, ka sneedsahs lihds paschai augstakai tahschei: Maschinei arri kunstigi peertaisiti sawadi galdi, fo warr stumt semmaki un augstaki, zaur engehm nolait un pazelt, un kas derr par tistu, fo woi pee lohga woi pee jumta warr nolait, un pâ scho tistu strahdneeki arri eekahpe namma eekschâ un tohs zilwekus, kas tapehz rihschet tur bija passchepuschees, iswedde ahra, un tilke eekahpt tanni kaste, ar fo tohs laide semme us eelas. Pa to paschu laiku, kad us tahdu wihst schee strahdneeki parahdija, zil weegli ar maschihnes palihgu zilwekus warroht glahbt, stadweja zitti strahdneeki us to paschu maschihi ni un ar sprizzehm schahwe uhdent prett lohgeem, rahdidami,

zif weegli arri to ugguni namma eefschâ warroht dseht. Schi maschigne fewischki tadeht irr tik labba un derriga, fa winnai nedf dauds ruhmes wajaga, nedf arri kahda muhra par atbalsti, un fa winnu pehz wajadfibas warr list tuwakt un taktakt, un fa ar winnos palthgu strahdneekem warr isdohtees, bes fahdes ir klast pee ugguns kluht.

Arri Belgeu semmê atrobahs daschi leeli kalni, kureem akminu ohgles irr eefschâ, fo waldischana ta deht leek norakt, zif dsitti ween wart. Det tahdu kalnu eefschâ daudfreis leela nelatime tazzejeem uskriht; tee twaiki, kas tur pa brihscheem no tahm ohglehm fakrohsjabs; us reis eedeggabs no few pascham, un zilwekeem woi taifa gallu woi tik opswillina meesu. 31mâ Mai tâ gaddijabs weena ohgtu kalna eefschâ, fa twaiki eedeggabs un 7 strahdneekus nonahweja un 16 zittus neganti opswillinaja. 1mâ Juhni tahda patte nelatime notikke ohtrâ kalnâ, fur zaur to 2 wibri nomirre un 5 tikke opswillinari.

Is Spanieeu semmes. Jauns matrohsis, 19 gaddus wezzumâ, Latweers no dsimtas, Martin Zischer wahrda, 16tâ Merz ar sawu kuggi gabje pa Spanieeu jubru un bija kahpis us mastakohka. Zur augstumâ eegihbe un nokritte paschâ juhrâ. — Glahbt, sinnams, winnu ne spehje, jo kuggis gabje ar wisseem sehgeleem.

Kâ atreebahs pagahnu wihrs.

Widdus Amerikâ baggatam kohpmannam, kam pulks wehrgu bij, nosagge is winna kambara pahri tuhstioschus dahlderu. Winsch dohmaja us weenu no saweem wehrgeem, un kaut gan tam ne warreja ihsti parahdiht, comehr to lifke breefmigi nokult. Puff-dshwu, ar wahrim apfegt, nabbagu eeflehde tumschâ kambari. Tegulleja nu un dohmaja us atreebschunu. — Ne zil ilgi tad tas ihstienajs saglis atraddahs, un tas beswainigi mohzihts laists wakkâ; bet winna zeetfidigam fungam ne nahje prahtâ, winnam kaut kâ tahs iszeestas fappes atlihdsinahr, jeb tam kahdu mihligu wahrdu fazziht.

Pehz kahdahm deenahm gabje kungs us lauku un apfohlija nosazzitâ laikâ pahnahkt. Pa to laiku wedde wehrgs winna 3 deklus us namma plakkanu juntu, soh lidams teem kaut fo rahdiht. Kungs atpakkal nahkdams, dsirdeja, fa no augschas winnu fauja, bet tik fo azzis pazehle us augschu, fweede wehrgs winna wezzako dehtu, sehnu no 8 gaddeem, semmê, un tanni paschâ azzumirkli schis arri gulleja fadraggahs tehnam pee kahjahm. Kungs fauze pehz palihga, bet arri ohtrs dehts tâ pot, kâ pirmajs tappe nosweests: Nu nabbaga tehws mettehs zekôs, un ar pageltahm rohkahm wehrgu suhdse, trefchu dehtu taupihht, bet schis, breefmigi smeedams, apkampe to behtnu un pats lihds ar winnu nomettahs semmê.

Tê nu gulleja tshetri lihki, tanni paschâ weeta, fur preeksch kahdahm deenahm tas wehrgs breefmigi fakults sawâs affinis wahrtijahs.

»Veedohtat, tad taps jums peedohts.« (Matt. 6, 14.)

D. R.

Sinna pahr jaunu grahmatu.

»Weens wahrds, ihstena laikâ runnahs, irr kâ selto ohboli sudraba laufsôs.« Tâ jau Salamons (salk. w. 26, 11.) salka, bet fewischki zilwekam eet pee firds tahdi wahrdi, kurreem Kristus sabs ne trubst. Tahdi wahrdi muhs ne tikween eepreezina,

bet arri fubbinä jo deenas jo wairak atgreestes no kauna un dšihwoht pehz Deewa prahta. Tahdus wahrduſ runnaht, par to ihpaſchi tee kriſtigi mahžitaji irr eezelti, un wiſneem wehl ihpaſchi irr pawehlehts, tohs wahrduſ taſs pareeffbas arri pareifi iſdallih (2 Tim. 2, 15.), woi teem zilwekeem ſchkeetahs laikâ buht, woi nelaiikâ. Bet ſewiſſchi tad zilwekam tahdi wahrdi eet pee firſs, kad ſchi irr behdiga un noſſum-miga. Kad mums kaſhds draugs woi rads nomirſt, tad mahžitajs gan jau atrohd to ſemmiti uſartu, fur ſawu ſwehtu ſehflu eeſeht; bet daſchâ kriſtigâ draudſe woi mahžitajam pahrgreht, pee katra lihka ſawus Deewa wahrduſ fluddinaht, woi draudſes-behrni ne drihſtahs, no ſawa dwehſeles ganna to iſluhgtees. Tadeht tur brihſcham noteek, ka ſchhlmeiſteram jeb ſchkeſteram mahžitaja weetâ ja=zet us behreht, kaſhdus wahrduſ nolaffiht mahjâs un pee kappa. Zittu reiſ laikam arri zittam kaſdam gohda-wihram firſs neſſahs, tâ darriht; un mahžitajeem ja=gahda, ka ſcheem tad nu tahdi rakſti arri buhtu rohkâ, kaſ us to derretu. — Mehs paſchi tadeht arri jau preekſch gaddeem, ar zittu tâ patt Widſemmes, kâ Kurſemmes mahžitaju palihgu maſu grahmatinu likkam drikkelt, kam taſ wirſrakſis: »Daſchadas behru wallodas,« fur wairak kâ 10 derrigi lihku ſpreddiki atrohdahs eeſchâ, un kaſ wairak ne makfa, ne kâ, popihra wahkâ eeſeeta, 10 kap. f. — Ne zil ilgî pehz tam ſabeedrojahs 3 zeenigi Kurſemmes mahžitaji, prohti: G. Braſche, no Nihzes draudſes, J. Kunzler, no Dohrbes Latweeſchu draudſes un J. J. Seeberg, no Wahnes draudſes, un likke tahdu lihdsigu bet leelaku grahmatu drikkelt. Tê bija arri zittas derrigâs luhgſchanas, pee lihkeem ſkaitamas, eeſchâ. Un drihſ bija wiſnu grahmata iſpirtka. Taggad Zelgawas grahmatu-kantora lungs Reiher (rakſti: Kenher), kaſ arri jau ſchahs grahmatas pirnu drikki bija ſagahdajis, tō paſchu ohtru reiſ likke drikkelt, un ut toi irr ſchis wirſrakſis:

»Lihku ſpreddiki us behreht laſſami. Uppahdati no zitteem Kurſemmes mahžitajeem, un taggad pah raudſiti, wairoti, un ohtru reiſi drikketi. Zelgawâ 1844. Pee G. A. Kenher, grahmatu pahrdeweja, pee tirgus piazza.«

XIV un 246 lappu-puffes Sniffi un makfa, puff-ahdas wahkâ eeſeeta, 60 kap. f.

Schinni ohtrâ drikkê irr arri pee kattras wallodas tee dſeeſmas numberi peelikti, kaſ woi no Kurſemmes wezzas woi jaunâs, jeb arri no Widſemmes dſeeſmu-grahmatas turktaht ja-dſeed; beſ tam irr arri wehl 28 jaunâs ſwehtas dſeeſmas peeliktas; no kurrâhm zittas arri ſchinnis lappâs atraddahs, un ko nelaiika zeenigs Dohrbenes mahžitajs Kunzler irr iſdohmajis. Luhgſchanas irr 10 ſchâi grahmata: 5 no Dohrbenes un 5 no Nihzes mahžitaja, un 33 lihku-ſpreddiki, no kurreem zitti ween-kaſrſchi, zitti dubbelti, 11 no Dohrbenes, 5 no Nihzes, un 3 no Wahnes mahžitaja, 5 no Sehplis aprinkâ prahweſta, Birſchu un Sallas mahžitaja J. J. Lundberg, 1 no Ehdoles mahžitaja E. G. Schmidt un 8 weenkaſrſchi no Dohbeles mahžitaja J. v. Riſhter. — Warr ſchi grahmata gan arri tannis mallâs Widſemmê tohti derreht, fur us behreht pâts mahžitajs naw dabujams, kaſ tohs wahrduſ taſs dšihwiſas warretu fluddinaht.

Rihſ 28. Juni pee Nihzes irr amahkuſchi 774 kuggi un aiſbrankuſchi 656.

Brihw drikkelt, No Widſemmes General-gubhnermentes puffes; Dr. C. E. Napierſky.

Latweeschu drauga

p a w a d d o n s

pee № 25 un 26.

22. un 29. Juni 1844.

P a m a h z i f c h a n a
preeksch teem, kas pehz ta ihsta debbes zella prassa.

No Wabzu wallodas pabertullota.

(Divdesmit-peefta-nodakka.)

XXV.

Ebreer. 4, 2. Bet tas wahrds tahs fluddinaschanas teem ne fo ne palihdseja.

Kad tas Apustuls sche leezina, ka paschi fwehti Deewa wahrdi pee daudseem ne kahdus aughtus nenefs, tad jau noprohtams, ka tee zitteem zilwekem pee ihstas tizzibas apstiprinashanas ne mas nederr. Bet ja teem nu wajag^d derrigeem buht, tapehz ka bes teem pascheem ne kahda ihsta tizziba naw dohmajama, tad buhs mahzitees tohs Deewa wahrds pareisi ushent.

Ja nu, ka lihds schim effam mahzjuschees, rohnahs dauds zilweku, kas par Deewa wahrdeem ne fo nebehdä; un ka leelaka dalla arr' no teem, kas gan schohs wahrds klauhafhs, teem pascheem pateesi netizz; jeb aigahjuschi to atkal wiffai aismirft un tif dshwo pehz sawa pascha prahta pawehleschanas. Un ta bes leegschanas warr flaidri fazzicht, ka tahs wainas grunte, ka tif mas paleek tizzigi un fwehti, eeksch ta stahw, ka tas leelakajs pulks to paschu pareisi neklaufa; un tas jau ar ween arri irr redsehs.

Kad Deewa fwehtus wahrds pareisi un ar fwehtu sinu gribb klauficht, tad buhs pareisi fataifitees us scho fwehtu darbu un fargatees tohs ar wilctigu isgudroschanu saprast. Zo ka tew kahds darbs warr isdohtees, fo tu, woi-bes apdohma, woi pa wiffahm us zittahm leetahm dohmadams, eefahz'?

Bet zil gan rohdahs tahdu, kas Deewu fwehti lihds, pirms tohs fwehtus rakstus nemm rohka? Zil irr, kas ta pat us spreddika klaufschanu fwehti fataifahs? Woi ta leelaka dalla nenahf tif eeradduma deht Deewa nammä? Tee no jaunahm deenahm ne fo zittu nesinn, ka tif fwehtdeenäs eet basnizä, un tapehz ka wiffi ta darra, tad schee teft arri lihds; bet par fo tur ihsti ja-eet, to schee wehl nebuht naw apdohmajusch. — Kas dohma us to, fesideenas wakkarä to ewangeliumu pahrluhfoht, sawu dshwoschanu ismekleht, sawus grehkus atsiht, tohs Deewam isfuhdseht un zaur Kristu no winna schelastibu luhgtees, un us Deewu nopuhstees, ka winsch fwehtibu dohtu pee sawa wahrda klaufschanas? Bet woi turpretti netohp fesideenas wakkarä, ta preeka deht, ka sawus neddetas darbus beidsis, daudsreis brandwihns dserts un muldehts lihds puznakti starp schuhpu beedreem? Kas peeluhds fwehtä rihträ no firds Deewu, ka tas winnam spehku dohtu, winna wahrds pareisi saprast? Bet labbu brohkastu few fwehtä rihträ sagahdacht, us to gan prahts teem stahw, kam arri mas wehl kas pee rohkas. Zo nu gan neweens neaisleegs, ja tif Deewa wahrdi pee tam netaptu aismirfti. Zil gan basnizä eedami to fwehtu luhgschanu ar fwehtu firdi

noſſaita un Deewu luhds, fa ſpreddikis un wiſſa Deewa kalpoſchana tam arri par ſwehtibu isdohtohs? Daudſeem ſchkeet pahſ geuht' buht, jau tad nahſt baſniſâ, kad Deewa kalpoſchanas eefahkâhs, — pahſ geuht', ar dſeefmahm un luhgſchanahm ſirdi us ſwehſrahm mahzibahm pazillaht; bet tee zittus apgrehina, tik ap ſpreddika laſku nahſ, dami baſniſâ; un itt kâ teem ugguns wirs galwas buhtu, tik ko ſpreddikis beigts, tuh, dat atkal eet frohgâ.

Woi tad nu kahds brihnums, fa tik maſ rohdahs, kas to ſwehtu weetu ar kriſtigu un deewabihjigu prahſu apmekle? Woi tu dauds paſihſti, kas teeſcham turp eet kahrodami un ſlahpdami pehz Deewa wahrdeem un ſawas dwehſeles ſwehtibas, un ſirniſiqi miſhrodami ſawu Veſtitaju? Woi tee ar Dahwidu warr preezigi iſfaukt: »Kâ miſhligas irr tawas mahju weetas, ak Kungs Zebao! Manna dwehſele eefahrojâhs un ilgojâhs tohti pehz ta Kunga pagalmjeem, manna ſirds un mannas meefas preezajâhs eefſch ta dſihwa ſtipra Deewa. Jo weena deena eefſch taweem pagalmjeem irr labbaka, ne kâ tuhſtoſchas zittas; man labbaki gribbahs pee ta Deewa namma fleegfna ſtahweht, ne kâ eefſch tahs beſdeewibas dſihwolkeem mahjoht?« (Dahw. ds. 84, 2. 3. 11.) Bet woi dauds nenahſ tik tapehz baſniſâ, lai zitti winnus atſihſt par gohdigeem un kriſtigeem zilwekeem un Deewa wahrdu miſhtotajeem un labbeem baſniſas gahjejeem, un tapehz, fa paſchi warretu par zitteem, kas ne-eſpehz ſcheem lihds darriht, runnahſt un leelitees? Woi zitti nenahſ tai ſwehtâ weetâ tik ſawas ſwehtdeenas drahnas parahdiht, pehz zitta labbahm drahnahm ſkattiſtees un tahs ſaliſhdſinaht ar ſawahm? Woi zitti nenahſ, ko jaunu dſirdeht un redſeht? Woi zitti neklauſa to ſpreddiki tik tapehz, fa tee ko warretu dſirdeht, par ko tee ſawâ ſtarpâ warretu ſpreest un ſmeetees un mahzitaru niſzinaht, kâ tee Warifeeri Kriſtum darriſa? un woi zitti nelaffa tohs ſwehtus rakſtus tik tabdâ prahrâ, fa tee warretu eemeſtus atrahſt prett to iſhtu pateefibu un tad rohs niſzinaht un iſſmeet?

Zuhs leekull! ko juhs dohmajeet pahſ ſcheem ſaweem beſdeewigeem darbeem? Ko juhs dohmajeet? Woi kahds kehniſch to gan zeestu, kad winna appalkſchneeki winna pilli wiſſadu netaiſnibu un blehdibu dſihru, un to ſchehlaſtibu, ko wiſſch teem wehl no miſhligas tehwa ſirds parahdiſa, tiſſcham apſmeetu un pahrgrohſitu par geuhrumu? Un juhs dohmajeet, fa tas kehniſch wiſſu kehniſu un tas Kungs wiſſu kungu negribbetu wehrâ liſt wiſſu to negantibu, ko juhs winna nammâ un pee winna ſwehteem wahrdeem dſennat, un fa wiſſch jums neliktu ſawu deewiſchku taiſnibu manniht? Woi tad neſinneet, ko ohtrajs bauffis jau draude: Das Kungs to neſohditu nepametiſhs, kas winna wahrdu ne pateefi walka! (2 Moſ. 20, 7.) Un pateefi! ta jau irr ſohdiba deesgan, fa to wahrdu ſwehtiba pahſ jums nenahſ, un juhs tik patrukſchi, kâ atrahkufchi, atkal to ſwehtu weetu atſtahjat, — to weetu, furrâ ta leelaka Deewa ſwehtiba preeſſch juhsu nemirſtamahm dwehſelehm irr ſataiſita.

Bet kâ tad tas nu ſtahw ar tew, miſhtajs laſſitajs? Woi it tu lihds ſchim laiſkam tabdâ paſchâ prahrâ Deewa ſwehtus wahrduſ effi klauſijis un winna nammu apmeklejis? Zeb woi tu jau eefſch ta effi, itt kâ kahds pu nis weenu nammu atraddis un kâ ta beſdeliga ſawu liqſdu, fur ta ſawus begrnus iſperre, — pee teem altokeem ta Kunga Zebao! (Dahw. ds. 84, 4.) To apdohma!

Deews, tawa wahrda gohdiba
 Lai firdi paleek svehta;
 Lai muhscham netohp nezeena
 Pree blehnam peeminneta.
 Lai firds ikdeenas atminnahs,
 Ka tew eelsch svehtas kristibas
 Jau svehti nobohts tappu.

Là par, kà kahds darbs ne warr isdohstees, ko papreelsch gan gudri un prahtigi pahrdohmaja, bet ko comehr strahdajohr nebuht neds uspassi, neds tà kà wajaga to leek wehrà; tà patt arri tee Deewa wahrdi eelsch mums to dshwu tizzibu ne warr apstiprinaht pa reisi, ja m:hs — lai gan pareisi us Deewa wahrdu klausfichanu effam fatais fhuschees, tarfchu klausohr tohs ne nemmam wehrà, neds luhfojam tohs pareisi fapraht, neds firdi eespeescham. Ja tas nu tik tad isdohdahs, ja noteek pehz ta Apustuka raksteem (1 Tess. 2, 13.), pateefi tik tad, ja to wahrdu usnemmam ne kà zilweka, bet kà pateefigu Deewa wahrdu, tad sinnams pee ta tohti wajaga, ka to ar deewa bihji gu un tizzigu, turklaht ar paseemigu un paklaufigu firdi klausa un peememm, kà jau nahkabs tahdus wahrdu dsirdeht, kas no Deewa muttes nahk.

Ja nu redsam, ka tik retti weenam no teem, kas Deewa wahrdu dsird un klausa, irr ihsti tizziga firds, tad jau gan warram fapraht, ka schis truhkums no ta nahk, ka Deewa wahrdu klausfichana daudstahrt bes augleem paleek, un prohti: tapehz, ka tohs tà neklausa, ka tee pateefi warr dihtat un auglus nest. — Un deemschehl! scho behdigu truhkumu mehs gan drihs wiffur atrohdam kristigã draudse.

Zil gan jel tahdu rohdahs basnijã, kas ar fãidrahm aufim us spreddiki klausa? Zil naw, kas atfleegufchees sehseh, kas noknuhpufchi fnaufch, ka fãidri warr manniht, ka winnu gars pee schi darba pa galsam irr aismidhis? Daschs atkal wiffu to spreddika stundu tihschi plufschke un tehrse, un tà firdi un aufis greech us blehnam, laut winnam tahs wajadsetu greeht us Deewa wahrdeem. Zil gan tahdu rohdahs, kas pehz noturretas basnijas ko no teem dsirdeteem Deewa wahrdeem wehl warretu pastahstihrt, ka warretu manniht, ka winsch to buhtu fãidri dsirdejis un pareisi faprahtis? Ja nu jau pee tahs ahriegas Deewa wahrdu klausfichanas tik dauds truhkumu rohdahs, zil dauds leelaks tad wehl schis truhkums nebuhs pee ihstas eelschligas apdohmaschanas, pee firnigas kahroschjanas pehz teem svehteem Deewa wahrdeem, bes kurreem tok ta deewischka pateefiba muhscham newarr neds firdi eespeestees, neds spehla eer.

Ne labbaki tas stahw ar to ihstu tizzibu, kam jaur Deewa wahrdeem buhs zilweku firdi faknotees. Ak! ne ween mas irr tahdu, kas to wahrdu labprahtigi dsird, ka tee fawã dshwofchana un buhschana no ta pascha tohp pahrlleezjnati; bet daudsi wehl rohdahs, kas pee teem pateefigeem Deewa wahrdeem un svehteem raksteem firdi schaubjahs, tà ka teem pateefi ne tizz. Rohdahs wehl dauds tahdu, kas to gaischu pateefigu leezibu eelsch svehteem raksteem, prohti: to deewibu eelsch Kristu un to fãilhdsinaschana jaur winna affini, atmett, un jaur pascha gudribu fawai dwehselei to affins spehku laupa. Zil wehl rohdahs, kas to muhschigu pateefibu ta svehta ewangeltiuma muhsu zeeniga Kunga un Pestitaja un winna Apustuku nekaumohs nosaukt par leeku mahjibu un ihpafchi tohs Deewa wahrdu, kas jau ilgati, ne kà 1800 gaddus,

wissahm pretti-runnaſchanahm pretti ſawu deewiſchku ſpehku un gohdibu irr apleezina-
juſchi, turr par wiltigu zilweka mahzibu? Kà mums tas wehl pee tahdas buhſchanas
warretu ſweſchs buht, ka tik maſ ſwehtibas no ſwehtu Deewa wahrdu fluddinaſcha-
nas rohdaſ!

Bet ſewiſchki arri irr augſprachtriba, kaſ negribb paſemmotees un appakſch Dee-
wa ſwehtu wahrdu pahrmahziſchanas un draudeem lohzitees, ta grunts-waina, ka-
pehz tik maſ no teem klaufitajeem zaur to wahrdu ſpehku tohp moſdinati us pateeffi
tizzigu prachtu. Lepniba jau no poſaules eefahkuma irr bijuſi Deewa wahrdu pretti-
neeze. Jau preekſch teem leeleeem uhdens-pluhdeem Deews ſchehlojahs par zilweku lep-
nibu un blehdibu, ka tee nelikkahs preekſch wianna paſemmotees, nedſ no wianna garra
pahrmahzitees. Ka zilweku firdeſ nebija paſemniiga, zaur to ſahzahs wiſſòs laiòs
wiſſas neſkaitamas waijaſchanas prett teem praweeſchreem, Apuſtuteem un zitteem us-
tizjameem Deewa kalpeem, kaſ to iſtu pateeffibu apleezinaja. So, kaſ tad zits Zah-
nam, tam kriſtitajam, un tam ſwehtam Steppinam to dſihwibu ateahwe, ne kà to
zilweku lepniba, kad taſ pirmajs Eroduſam un ohtrajs teem Zuhdeem wiannu grehkuſ
preekſchà turreja? Un kaſ zits peeſſite muhſu Kungu un Peſtitaju pee kruſta, ne kà
to kauſchu nepaſemniigs prachts, kad wiſſch kauſchu negantus tumſibas darbus wedde
gaifmà? Un woi gan muhſu deenàs labbaki peenemm Deewa wahrdu pahrmahzi-
damu pateeffibu? Kahdas ſkuntes un gudribas netohp iſdohmaras, ar fo teem ſwehtu
rakſtu wahrdeem to aſſu pateeffibas ſpehku warretu nohemt? Kà apſmeij un ſaimo
tahdus mahjitajus, kaſ Deewa ſwehtus wahrduſ ne pehz zilweziga prachta, nedſ zil-
wekuſ bihdamees, bet pehz ſkaidras weenteeffigas pateeffibas paſluddina? Kà eenihd,
kà apſmeij tahdus ſpreddikeſ un kà behg no teem! Woi tu, kaſ ſinn, arr' tahdeem ne
peederri? to labbi pahrdohma, mihtajs laſſitajs! — Bet kahda tew tad ir negohdiga
firdeſ, ja tu par Deewa wahrdeem un tahdeem ſpreddikeem duſmo, kad tee tewi tawu
grehku deht pahrfohda? Woi tew ſche nenahſ prachta, ka tof teeſas kungeem nah-
kaſs, ſaglus, ſlepkawus un zittus laundarritajus noſohdicht, un nammatehwam, ne-
klauffigus behrnus un ſpihtigu ſaimt pahrbrihdinacht? Kapehz tu tad Deewa wahr-
duſ labpracht gribbi aiſmirſt, kad tee tawu nepoklauſiſchachu prett Deewa hauſleem
draude ſohdicht? Woi tew par to wehl newaijadſetu Deewam patenzinacht? Kad
tu effi neweffels, woi tu tad ir par tahm wiſſeuhktaſahm ſahlehm netenzina, kad tahs
tik tawu dſihwibu glaſbuschas? Kad ſlepkawa-rohkaſ pehz tew ſneedsahs, woi tad
firdeſ tew nenestu, tam, kaſ tewi glaſhtu, karſtu pateizibu ſajziht? Kad guktoht tew
ugguns leefmas buhtu apnehmuſchas, woi tu tad tam, kaſ tewi no labba prachta us-
moſdina, neſajzitu firſnigu pateizibu? Bet taggad tu effi ſlims; tawa nabbaga
dwehſele guk us nahwes guktu; teeſcham »tawa waina irr nahwiga, un
tawa wahſe naw dſeedinajama!« (Jer. 30, 12) Tu effi taſ, teeſcham tu,
pehz ka tahs elles ſlepkawa-rohkaſ irr iſſteepraſ un ta breeſmiga ſamaitataja naggi
grahbj, kurra laupijums tu zour teem grehkeem effi palizis. Tu effi taſ, kaſ neſtahw tik-
ſat kahdas laiizigas ugguns breeſmàs, bet tahs neiſdſeſchamas elles uggunas breeſmàs!
Un woi ſchihs breeſmas naw ne iſſſakkam' daudſtreiſ leelakaſ, ne kà kahdas laiizigas
breeſmas, kaſ tawu meeſu wirs ſemmes warr beedeht un mohzih? Ja tu appokſch
ſeſahm breeſmahm ſadwi, tad tew waijadſetu tahs muhſcham, teeſcham! muhſchig!

nest! Un tatschu tu negribbi tam tenzinacht, kas wissu meeru un labklastschanu atstahdams, ne ween nahziss, tew no schihs breefsmibas fargabt, bet arri us wissadu wißi irr darbojees, tew no schihs breefsmibas israut, kurrâ tu jau lihd's faklam bij eegrimmis, un tew scho tawu dwehfeles nelaimibu preeksch azzim stahdiht; un naw mittejees, tew allaschin passubbinacht un preeksch tew firsnigi luhgt, ka tu ar Deewu taptu salihdsinachts; un ne ween firsnigi luhgt, bet arri sawu dshiwibu schoi leetâ par tew nodewis? Ja tu nu tam pretti turrees, kam tu tad zaur to skahde? To tu pats gan warri fapraft! Kad flimmajs tahs winnam no doktera fatalitas sables atmett, kam par to ta skahde? Tam abrtam tatschu teescham ne! Kad kahds nellausa tam, kas winnu no ugguns grihb fargabt, kam tad ta waina, kad leefmas winnu aisgrahbj? Un tâ arri tewim ees, ja tu sawâ zeetâ fir di-pastahwesi, Deewa wahrdu pamahzischanu nepechemsi u. t. j. pr.; muhschigi tu tad tur degst, elles leefmas tew aisgrahbs, un jits nebups wainigs, ne ka tu pats. — Kâ tad Welikam taggad nebuhs schehl, ka tas teem wahrdeem pretti stahweja, ko Pahwils winnam pahr Deewa taifnibu, schlihsibu un to nahkamu sohdbu fluddinaja! Kâ tad Erodus un Judas taggad to nenoschehlo, ka tee naw pee laika likufchees pamahzitees! Kâ teem Zubdeem, kurreem Pestitajs pehz sawas paaugstinaschanas to pirmu meera-wehsti fuhctija, ne taggad par fewim muhschigi ja-issauj: »ak!« un »wai!« tapehz ka tee tohs taifnus un ustizzamus leezineekus, kas winneem eeksch pateefbas to meera-wehsti atnesse, — ka tee schohs atmette, un arri wehl kâ kounadarritajus noteefoja!

Schê arkal, mihtajs lassitajs, pahrdohmadams, jik gauschi tee laudis samaitajahs, ka tee tohs swehtus Deewa wahrdus ne mas nezeena, kâ wajaga, pahrbaudi arri pats sawu fir di, un tad lihd's ar man nopuhtees:

Alt schehligs Tehw! tohs wehl atgrees',
 Kas taweem darbeem smeijahs,
 Un tawu wahr' ar sahjahm spahrd',
 Tam tibscham pretti reijahs; —
 Kas fakka, ka naw taifniba,
 Ko lassam Deewa wahrda;
 To nelassa,
 Meds isprassa,
 Bet dshiwu blehschu kahrtâ!
 Ko Pehteris usraktijis,
 Jir muhscham pateefiba:
 Ka isubdihs tahs debbefis
 Un semmes baggatiba;
 Bet tawâ wahrds, Deews, paliks pateef',

Kaut wels pats pretti stahjis.
 Kas grehds miht,
 Tas ellê kriht, —
 Pats few scho sohdu krahjis!

Par man', al Deews, apscheljoees;
 Dehd' sawam swehtam wahrdom
 Jkattru brihd' man paklausibt;
 Tam buht pa wissu gahrdam;
 Un zaur to dohd' man eemantohht
 To dshiwu tizzibinu:
 Ka Jesus deht
 Tew ween irr schehl
 Man wahju nabbadsinu!

Ta lihd's schim 24tâ un 25tâ nodalkâ peeminneta waina, kapehz arri pee teem, kas Deewa wahrdus klaufo, ihsta tizziga firds tatschu retti atrohdahs, irr mums scheitan wehl fewischli ja-pahrdohma. — Ja meh's nu to wissu kohpâ pareisi grihbam apdohmaht, kas ar ween to tizzibu aiskawe, kapehz schi kauschu firdis netohp dshwa; tad lai meh's tik pahrdohmajam to jauku lihd'sibu (Luk. 8, 5—15.), kurrâ tas Kungs pats itt skaidri mahza, kahda ihpafchi schi waina irr, ka laudis, kas Deewa wahrdus allasch skaidri un daudskahrt ar labbu prahtu klaufo, tatschu to ihstu swehtibu zaur to newart eedabbuht.

Mihlajs Vestitajs schai lihd sibâ runna no sehjeja, kas gan peh̄z kahrtas seh̄klu irr isfeh̄jis; bet schi effoht us tahdu semmi kritruse, kas wissur naw bijuse weenada, ka deht arri tik kai ta zettorta teesa no seh̄klas neffuse angtus un tabs 3 zittas dallas gabjus schahs weh̄jâ. Seh̄jejs irr nu, peh̄z poscha Jesus isstahstischanas, Deewe; ta seh̄kla irr tas swehtajs Deewa wahrds; ta semme irr tee zilweki, kas to klausa. No seh̄ihs lihd sibas mehs tad redsam, un tas — deemschehl! — arri wissur irr peedsichwohts, ka, prohti: no teem, kas Deewa wahrds klausa, tik ta masaka dalka zaur to pee ih̄stas tizzibas un swehtibas nahk, un tad angtus nefs us mihschigu dshwofchanu.

Zitta kritte — ta tas Kungs stahsta — zekmallâ un tapp famihra un tee putni appafsch debbes to apehde. Un tas irr tee — ta tas Kungs pars (p. 12.) isstahsta — »kas to wahrdu gan dsird, bet peh̄z nahk wels un nemm to wahrdu no winnu firdim, ka teem nebuhs tizzeht un swehteem tapr.« Ak! zil dauds kristigeem, kas to wahrdu gan dsird, firds famihram zekam lihd siqa un to newarr usplehst, neds ar pahrmahzichanu, neds ar draudeschanu, neds ar rahschanu, neds ar poskubbinaschanu, neds ar luhgachanu, neds ar nopuhrahm, neds ar krustu un neds ar rahm labdarrischanaahm, ar ko Deews sawâ wahrda garr teem darbojajs, ka tas warretu pee teem faknotees un swehtitees; bet tee paleef weenadi apzjetinati un apstulbori sawâs firdis!

Zitti no scheem gan wehl to wahrdu prahstigi usnem un pahrdohma; bet zitti atkal ir ne to nedarra. Pee teem pirmem schrans us to gabda, ka ne weens graudinsch no seh̄ihs dahrgas seh̄klas winnu firdis ne nahku, neds eedihgtu. Winsch tahdus laudis dorra drohshus, ka tee allasch dohma ta: »Kas mums par to? mums tas ne ko nekaisch, mehs jau tik tauni ne-effam!« woitâ: »Tos wehl naw wifs tik breefsmigi; meers un drohshiba mums wehl irr, un ne kahdas breefsmas naw mannamas!« Zeb winnu firdis fahk Deewa wahrdeem zeltees pretti, un ta tohs wairs ne usnem, bet saimo un apmeij. Zeb winni daschahrt tohs wahrds gan tik ilg paturr, kamehr tohs wehl dsird un tee tohp fluddinati, bet tik ko »Amen« irr nosazihst, tad arri jau wels tohs wahrds no winnu firdim atnehmis. Tee tohs laisch par gahwu, tohs aismirst, par teem ne mas nebehda, lai eet, ka gahjis, — kamehr ta samaitaschana pee peschi pahr teem nahk.

»Zitta kritte wirs akmineem, un kad tausdihge, tad ta fakalte, jo tai nebija ne kahds flapjums.« To tas Kungs (p. 13.) ta isstahsta: Tee, kas wirs akmineem kritte, irr tee, kad tee to wahrdu dsird, usnem tee to ar preeku, bet teem naw faknes; masu brihdi tee tizz un kahrdinaschanas laikâ tee atkaph.« Starp scheem, kas to wahrdu dsird, rohdahs gan arri dauds, kas ahrtigi to pareisi pahrdohma un zaur to daschahrt us swehtu zerribu tohp pomohdinati, ka tee ne ta, ka tas pirmajs pulks, peh̄z noklausischanas to atkal tuhdat aismirst, bet ar preeku un lusti to apleezina, — arri daudsreis ar firds-preeku to klausa, labprah un firsnigi no ta runna, un wehl daudsreis darbds un pateesiba ta wahrda spehku pee sewim parahda. Bet tadehk — deemschehl! — schee wehl naw neds tizzigi, neds swehti; tam wahrdam eeffsch winnem naw faknes; tas firds dibbenâ naw eekheeres, neds winnu dwehseleh̄m speedees zaur; pee teem wehl naw wifs palizzis jauns; tabs ardsimichanas fahpes tee wehl nebuht

naw mannijuschf. Urmâ karstumâ tee gan apnemmahs, pafaulê atfazziht un tam Kungam Jesum ween padohrees; bet kad teem usnahf tahs mafakas kahrđinaschanas, tad tee wairs nepeeminn tahs pirmejas swehtas dohmas un firsnigas apnemfchanas, kaujajs atkal pawestees eerastôs grehfs, un fuhdsahs par zilweka wahjibu, itt kâ tas ne weenam nebuhtu eefpehjams, pee samahm labbahm apnemfchanahm ustizzigam pafliht, nedf tahs lihds gallam isdarriht; un nepeeminn, ka Jesus pats fakka: »Man irr dohta wiffa warra debbe fis un semmes wirfû!« (Matt. 28, 18.) un ka winfch tam, kas few minnam wiffai nodohdahs, kad tas arr' tas wahjakajs buhtu stary zilweka behneem, tã mahf palihdseht, ka ne tahs wifsleelakas kahrđinaschanas to newarr pahrspeht.

La lihdsiba stahsta tablati: »zitta kritte stary ehrfchkeem un tee ehrfchkei auge un tohs noslahpe.« To tas Kungs (p. 14.) tã isstahsta: »Bet kas stary ehrfchkeem kritte, irr tee, kas to wahrdu dsird, bet to mehr eet un dohdahs us fuhdsichanu un baggaribu, un kahrribu fchih's dsihwofchanas un apflahpj, un nenefs ne kahdus auglus.« Arri tahdu dauf rohnahs, kas, kad tee to wahrdu dsird, usnemm to gohdigi, eefpesh to arri sawas firdis un tã dsihwo, itt kâ jau kahds auglis pee teem fahktu mestees; bet to tas lihds? Augli newarr dabbuht eenahktees. Sirds-lauks naw pareisi ischrihts no teem ehrfchkeem, kas turr eekchâ aug, un schee noslahpj to dahrgu fehflu. Ar zitteem wahrdeem: firds dibbenâ wehl atrohdahs pahr dauds pafaules mihlestibas, pahr dauds ruhpeschanas pehz isnihzigahm leetahm, pahr dauds tihfoshchanas pehz neleetiga pafaules gohda un baggaribas, u. r. j. p. Sirds irr pilna ar wiffadahm pafauligahm kahrribahm un neleetigeem preekem; meefigs prah's pahr dauds us to stahw, ka scho dsih, wibu labbaki pehz pafaules wihses warreht pabaudih; un tad firds arri padohdahs us wiffadeem pafauligeem neekeem un zaur to apflahpj to deemischku fehflu, to Wahrdu, ka ta newarr nei dihg, nedf faknotees, nedf tohs auglus tahs ihstas tizzibas nest.

Ja nu tas tik flikti stahw ar to Deewa wahrdu klaufrichanu, tad arri brighnum naw, kad tik mas rohdahts, kam irr ta pateefa, dsihwa tizziba, un ja to wehl schê peeminnam, to 24tã nodakkâ eefam pahrdohmajuschf, ka tos leelakajs pulks itt ne kahdas ruhpes neturr, nedf pahr to swehtu Deewa wahrdu, nedf pahr to ihstu tizzibu, kâ tad tas mums wehl warretu sweht buht, ka ta pateefa dsihwa tizziba tik retti atrohdahs! — Lai mehs tad nu nahfoshchâ nodakkâ wehl pehz taifuibas usmeklejam to ihstu grunte's wainu, kapehz tik mas paleek tizzigi un zaur to swehti.

Bet, mihstajs lafftajs, pirms mehs fahkfin to wainu mekheht, lai tew par sawas pafchas firds pahrbaudichanu wehl patihf kahds mass pamahzifchanas wahrdinsch dsirdeht, ka fahptans tew nepekrahptu un tu zaur scho dahrgu wahrdu taptu samai tahs, bet ka tas eeksch tawas firds nestu auglus us muhschigu dsihwefchanu!

Al zilwek! labbi pahrdohma,
Kahds dsihwofchanâ efi;
Kahds auglis tai firds lauzinâ:
Woi wihn', woi ehrfchkeus nesh?
Pee augleem pafihht fehlinu
Un to, kas sehjis lauzinu,
Woi Deewe, woi samaitataje.

Irr tawa firds nu lihdsiga
Scheit zeltam, kas irr zeeta,
Tad putni fehflu nolassa,
Ka ne paleek ne weeta.
Al to no teefas apdohma!
Ja firds irr tahda nabbaga,
Tad efi noschelojame!

Ja irr ta fehlla maitata,
 Samihtha, woi apehsta;
 Tad nohst tew ihsta tizziba,
 Zaur fo ween firds tohp mehsta.
 Ja aufis ween schi fehlla nahk,
 Neds firdi saknoht, saktokht sahk,
 Tad dshiwiba pa gallam!
 Ja zaur teem grehkeem tawa firds
 Zrr ta, ka akmins, zeeta,
 Tad irr tai fehllai fuhra pirts
 Schai zeeta klintu weeta;
 Klints-kalnös flapjums newaid wis,
 Tapehz tur fehlla nowihtis,
 Nei dihgs, nei augs, neds saktokht.
 Kamehr schi tawa firds wehl nu
 No bauflibas naw treehta,
 Zaur ihstu grehla schehlumu
 Pee semmes pihschids leegta,
 Tamehr ta auglus wehl nenehs;
 Tapehz no grehkeem atgreesees,
 Pee kahjahm Deewam krisdams.

Tew brihscham, ta ar ehrkschischeem,
 Sirds pilna ruhpefchanas; —
 Zaur preekeem daudfreis-laizigeem
 Un mantu mellefchanas
 Tohp, deemscheel, fehlla pohstita
 Un itt pa gallam maitata;
 Ak kahda nelaimiba!
 Det ta jau eet, kad dsennamees
 Vehz naud' un baggatibas,
 Vehz fahrumeem schihs pafaules
 Un zittas nelectibas!
 Ka tur warr labbums eeseltees,
 Kur launums negribb atkapttees?
 Tur fehllai jau ja-noflahpst!
 Kam aufis dsirdeht, tas lai jei
 Bes leegfchanas usmannahs,
 Tapehz, ka schodeen fauktis tohp wehl
 Zk weens pee atgreesechanas:
 Laiks steidfahs, gals nahk; fehlla kad
 Nekriht wirs labbas semmes, tad
 Tew muhscham buhs mirt mohkas! 51.

Ro buhs siinnaht, kad gribb palikt fwehts.

Meld. Tafsees, manna firds, un pohsees 2c.

1. Kas to atfihst, ka Deews winnu Rabbijis ar augstu sinnu; Tam Deews bewis gudru prahtu, Det to liffumu turklahtu: Kad winsch Deewa balfi klaufih, Tad tam deb-bess laime aufih; Det ja winsch to nelike zena, Tad taps sohdihts sohda deena.
 2. Det tas eeraug' nu pee sewis, Ka to baufl, fo Deews dewis, Nebuht newaid tur-reht spehjis, Daschlahrt grehkus eemihlejis. Ka Deews tam bij' dshwoht lizzis, La tam nebij' dshwoht tizzis. Zaur to few nu deb-bess gohdu Pabrmihjis ar elles sohdu.
 3. Ak! kur nabbadinsch nu twehrsees? Pee ka schahdas behdas kersees? Elles mohkas ne spehji isseest; bet ne ka tahs newarr nogreest! Ko ween melleedams schi atrohd, Tas scho nelaim' nowehrft neproht. Rabbi darbi, gohds un warra Scheitan ne fo ne-isdarra!
 4. Weena leeta tif atrohдах, Pee ka nelaimigs tad dohdahs: Winsh pee Deewa fwehtahm kahjahm Krisdams, luhds, lai peedohd wahjam, Ko winsch launu padarrijs, Ar fo ekk nopenijis; Jesus Kristus nahwes labba Winnu schelodams, lai glabba!

5. Sohla arr' turklaht no jauna, Sargatees no grehl' un launa, Tizzedams us Jesus spehku, Ka winsch nahwi, well' un grehku Zrr teem tizzigeem par labbu Uswarrejs pee krusa stabbu, Ka teem, kas pee winna paleel, Ne kahds launums wairs nepeteet.
 6. Un tad schahda tizzibina, Zik ween paspehji, fwehta sinna Zeeti turrahs Jesum klachtu, Neds wairs klaufa meefas prahtu. Nedsihwo wairs few, bet Kristum, Tam par winnu krusa sistam; To par galwineeku peenemm, Winnu sawa firdi eenemm.
 7. Jesum apswehre par teesu, Nodohht dwehfeli un meefu, Muhfcham zittam nepeederreht, Det us winnu allasch zerreht, Luhgt, kad netihsch wehl kristu, Ka winsch schehligs usstaitu, Grehku wainas wehl peedohhtu Un no jauna apschelotu.
 8. Dohdees tad nu Jesus pehdas, Semmigs, lehnigs pazeest behdas, Winna dehl schi paneft kaunu, Apfmeefchan' un zittu launu, Winnam ween par gohdu dshwoht, Winnam mirstohht dwehfli nodohht, Tad wairs ne eef elles mohkas, Det zaur Jesu Deewa rohkas! 51.